

УДАРНИК

Международной Коммунистической женской нунал

За дружбу

8

марта
международный
коммунистический
женский день!

Привет

советским женщинам,
счастливым дочерям
социалистической родины!



Советской нылкышноос 1939 арын Международной Коммунистической женской нуналэз советской калыклэн выль но могучой энтузиазм волна обстановказ прызвать каро.

Великой социалистической страна, ВКП(б)-лэн XVIII с'ездэзлы дасяськыса, та нуналёсы кык сталинкой пятитлеткаослэс итог'ёсэ п одводит каре, В. М. Молотов эшлэс СССР-ын народноу хозяйстволэн куиньметй пятитлетней планэз сырьсэ докладэзлэс тезис'ёсэз обсуждать каре.

29 ар талэс а'бло—1910 арын—Копенгагенын (Дания) локаськем кыктэти Международной женской социалистической конференция славной германской коммунисткалэн, Клара Цеткинлэн, предложениэз'я 8-ти мартэз Международной работничалэн нуналэныз, мировой пролетариатлэн нылкышноэз раскрепощать карон нуналэныз ялэз. Сизьым ар улыса Великой Октябрьской социалистической революции Россиян, капиталлэс властьсэ сэрпалтыса, человечестволэн историяз нырысьсэ раскрепощить кариз нылкышноэз, земной шарлэн одйг куатьмос локетаз нылкышноэз быдэсак равноправием обеспечить кариз.

Зарни букваосын Великой Сталинской Конституциие гожтэмын кыл'ёс: „СССР-ын нылкышноу хозяйственной, государственной, культурной но общественно-политической улонлэн вань локет'ёсэз (областьсёз) пиосмуртэн огкадесь правоос сётысько“.

(СССР-лэн Конституциезлэн 122 ст.) Ненокытын но быдэс дуннеын нылкышнолэн өвёл гаче правоосыз. Нокыче кунь но, СССР-ын сына, нылкышно—ужас уг басыг одйг кадэ уждун пиосмуртэн огкадэ ужомез понна.

Фашистской кун'ёс сырьсэ вератэк, „демократической“ нимаськыс кун'ёсын существовать каро самой гнусной нылкышноос сырьсэ закон'ёс. Кылсаясь, Англиын нылкышнолэн картэз телесной наказание применять карыны право иметь каре. 1000-лэс но трос нылкышноослэс правооссэз ограничить карон закон'ёс п о т т а м ы н США-ын.

„Кухня но изён инты—тани нылкышнолэн уделэз“,—фашистской кун'ёслэн правительсёз заявить каро, фашистской варвар'ёс куштыло нылкышноосыз ужыстызы, образование басытонлэс ли-

шить каро, таин валче туж трос нылкышноосыз голодлы но проституциялы обрехать каро.

Маркс но Энгельс, Ленин но Сталин котыкы быдэс ужасоу класслэн трудящойкы нылкышноосыг раскрепощать карон понна нюр'ясконзэс подчеркивать каризы. В. И. Ленин гож'яз, что „пролетариат пеникоуно полной свобода уз добить кары нылкышноу быдэсак свобода завоевать карытэк“.

(т. XXV, с. р. 41). Большевик'ёслэн партизы кылдэмезлэн нырысь нунал'ёсэз ин трудящой нылкышноэз раскрепощить карон понна нюр'яскыз но асьмелэн великой советской странаы быдэсак равноправием обеспечить кариз.

Бадзым победасын советской нылкышноос пумитало 1939 арын Международной женской нуналэз.

19 миллионлэс трос нылкышноос ужало колхозной производствосыз, 9 миллионлэс трос—промышленностьын, строительствосын, транспортын, государственной но общественной но мукет учреждениосын.

Куинь пол будйз работницаослэн но служащойёслэн лыдзы сталинкой пятитлеткаослэн ар'ёсэз. Овёл сыче отраслэссыз трудлэн, культуралэн, искусстволэн куд'ёсэз советской нылкышно почетной инты өз занимать кары. Замечательной нылкышно кадр'ёс будэтиз Ленинлэн—Сталинлэн партиез.

СССР-лэн но Союзной республикаослэн Верховной Совет'ёсэзы быр'ен'ёсэзы поголовной участиием, могучой коммунист'ёслэн но беспартийнойёслэн блоксылэн кандидат'ёсы понна единомушной голосованием советской нылкышноослэн миллионной массэзы асьсэлэс выль политической активностьсэ но сознательностьсэ, асьсэлэс Ленинлэн—Сталинлэн партизылы преданностьсэ, лютой калык враг'ёслы—троцкистско—бухаринской, буржуазно—националистической но мукет шпион'ёслы, диверсант'ёслы, фашистской разведкаысь убийцаослы асьсэлэс ненавистьсэ, родинаез но социализмлэс великой завоеванносэ берпум вир капля дырозязы за щипать карыны дасьсэ продемонстрировать каризы.

Нылкышноослэн Международной нуналы капиталистической кун'ёсын пролетариатлэн нылкышноэз раскрепощить карон, трудящой нылкышно массаослэн буржуазной

Бере кылёнлы пум пононо

Районысь азьмыныса ужас колхоз'ёс государстволы етин мертчан сдавать карон планзэс быдэстйзы ни. Басытэм азинскем'ёс ошоры гинэ басытэмын өвёл, басытэмын трудэз организовать но социалистической соревнованиез развернуть карыса.

Етин мертчан сдавать каронзэс быдэстйзы—„Дружба“, (Бурановской сельсовет) „Вишур“ (Кечурской сельсовет), „Победа“ но „Красное столярово“ колхоз'ёс. Та нунал'ёсы тырмытозы „Красная звезда“, (Ильинской сельсовет) Буденныйлэн нимыныз нимам колхоз (М-Пургинской сельсовет), но мукет'ёсыз колхоз'ёс.

Государстволы етин мертчан тыронзэс быдэстыны туннэ нуналозь котыкыче условиос вал ни, озылуыса но куд-ог колхоз'ёслэн председателёссы асьсэ ответственностьсэ чувствовать карытэк ужаменызы етин тыронзэ самотеке лэзизы.

Та ужлы преступно относиться кариськызы Ильинской сельсоветысь Пушкино, М-Пургинской сельсоветысь „Дружный“, „Красный октябрь“, „Юлтош“, Бурановской сельсоветысь „Виль кужым“, Н-Бурановской сельсоветысь Стахановлэн нимыныз нимам но тросэз

мукет'ёсыз колхоз'ёс. Пушкино колхоз туннэ нуналозь одйг килограмм но сдавать өз на кары.

5 март азелы государстволы етин мертчан сдавать каронлэн мынэмез (Процентан вераса)

| № | Сельсовет'ёс | Быдмын |
|----|---------------|--------|
| 1 | М-Пургинской | 57,4 |
| 2 | Кечурской | 62,8 |
| 3 | Гожнинской | 47,1 |
| 4 | Пытцамской | 45,5 |
| 5 | Ильинской | 63,12 |
| 6 | Ст-Моньинской | 52 |
| 7 | Ср-Кечевской | 20,2 |
| 8 | Аксакурской | 36,6 |
| 9 | П-Можгинской | 55,7 |
| 10 | Бурановской | 51,8 |
| 11 | Н-Бурановской | 40,75 |
| 12 | К-Демьянской | 43,2 |
| | Ваньмыз | 44,32 |

Тезис'ёсты обсудить карим

„Дружба“ колхозысь колхозник'ёс (Бурановской сельсовет) Молотов но Жданов эш'ёслэн доклад'ёсылэс тезис'ёсэз обсудить каризы. Сельскохозяйственной мероприятиясты успешно ортытон понна ВКП(б)-лэн XVIII с'ездэз азелы асьсэ выль обязательство басытйзы. Государстволы етин сдавать ка-

ронэз, ю-нянь кутсанэз, нюлэс дасянэз но коньлон тыронэз 100 процентлы быдэстом шуизы.

Тулыс ю-кизёнлы дасясконэз, сельскохозяйственной инвентар'ёсты ремонтировать каронэз, минеральной удобренности поттонэз вуоно нунал'ёсы быдэстом шуса кыл сётызы. **Бегишев. Анилов.**

Умой дасясько

Гожня сельсоветысь „Каймашур“ ко хоз тулыс ю кизёнлы дасяськон сырьсэ нырысь колхоз'ёс пёлын лыд'ёсыне. Колхозлэн председателэз Белоусов тулыс ю кизёнлы большевистски дасяськыса умой

ортытыны понна сюлмаське. Усыос но плуг'ёс ваньмыз ремонтировать каремын, бусые потыны дась ини. 15 уробо но дасямын ини. **А. Морозов**

реакциялы но фашизмлы пумит нюр'яскыны сплочениезлэн нуналэныз являтьсэ кариське. СССР-ын 8-ти март нунал Ленинлэн—Сталинлэн великой ужзылэн торжествеэзлэн нуналы луэ.

1939 арын Международной нылкышно нунал фашистской разбойник'ёслэн затеять карем кыктэти империалистической войналэн обстановказ, буржуазной кун'ёсын реакцияз золмытысь выль мировой экономической кризислэн обстановказ ортче. Но таин Чош будэ но вёлме трудящой массалэн революционной движениез, золме сослэс лэн фашизм но войнаен нюр'яскон единой фронтсы.

Испанилэн но Китайлэн калык'ёсыз свободазылы но независимостьсылы угрожать карисьёслы фашистской захватчик'ёслы но интервент'ёслы пумит героической нюр'яскон нуо.

Та нюр'ясконь булэс дуннеысь пролетариатлы, быдэс человечестволы социализмо страна ударной бригадаен служить каре. **Л. Григорьев.**

БУРЖУАЗНОЙ КОНСТИТУЦИИ



„Пиосмурт'ёслэн но нылкышноослэн фашистской равноправизы“.

Тарас Григорьевич Шевченко

1939 ары 9-тй март ве икой украинскй поэтлэн р-волюционерлэн Тарас Григорьевич Шевченколэн вордйськем дырысеныз 125 ар тырме. Та нуналэз быдэ советской странаысь калык'ёс туж бадзым замечательной нуналэз сямен ик праздновать карозы. Та дыр'я паськыт дасяськон уж мынэ. Асьме странаысьтымы туж уноен лыд'яськись национальностыёс великой поэтлэсь кылбур'ёссы, асьсэ вордйськем кылазы берыкто, вань советской калык'ёс туж бадзым яратыса лыдзо. Удмуртысь писательёс но али Шевченколэсь кылбур'ёссы берыктон бордын ужало. Ми та номерамы кудог отрывок'ёссы поттйськом.

УЙВОТ

(Отрывок'ёсыз)

Мынйсько мон каллеа ванышен
Учыксько; — тыни кылдысен
Кычече снопорман'ёс лыкто:
Жужит мең гурезьёс вис'ясько,
Пичиесь хатаос, адзисько,
Тдыбы дйсен нылпиос муэн,
Чимаса сямен, шудо гопын.
Улыын нош пурисьтам шурмы,—
Букоен кадь, кошкись Днепрмы,
Отын, кылдыкын, Днепр сьбырын
Часовня сылэ мең вырйылын,
Бадзым ик ёвёл, казачой черк
Кемалась сылэ, котыр учке,
Сылэ кырыжтйськем киросэн,
Вераське возьвил запороженец,
Вераське со аслаз Днепреныз
Буйгатэ кйтжожэ сьолмысьтыз.
Кулэммурт сямен, вож син'ёсын
Учке со дуннез гробысен.
Оло возьмаськод шонертэмзэс?
Эн возьма тон сыче данлыкес!
Тынад вань калыкед кыскамын,

Быдэсак со голык кельтэмын.
...Али запорожец но село
Серем карон луиз царьёслы.
...Корка взын пересь пуке,
Пуке но учке со малпаське.
Шунды нош туж улэ лэзиськем,
Днепр вылэ ик улэ васькем.
Синвуосыз, васько шапыкен:
„Гай! Гай!— шуиз пересед кален—
„Дунне вис'ятэм'ёсын саптамын“.
...Выйлыи асьмелэн но муртлэн
Шурен кистйськись вир'ёс
пёлын“.
Умой-а бен улонмы луиз?
Оз, эшшо но улон уродмиз.
Пурттэк но тыртэк керттылызы,
Адямисты дурыйлызы.
Озы курадзиськом дуннеын,
Бар'ёс, христиан'ёс ки улын“.
Пурисьтам пересе чалмытскыз
Жожомем сьолмысьтыз мур
лулскыз.
Берыктйз Т. Архипов.

ПОЭТ—РЕВОЛЮЦИОНЕР

Великой украинской поэт-революционер Тарас Григорьевич Шевченко Киевской губернииы Моринца селоян, крепостной крестьянинлэн семьяз 1814 арын 9-тй маргэ вордйськыз. Солэн пинал дырыз Кирилловка гуртын ортчиз. Шевченко 8 аресысен мумьтэк кылиз. Собрере жоген айиз но кулыз. Сое кык полэс секыт'ёс зйбизы—крепостной улон но мурт семья. Пичиысен ик аслэсьтыз кётэз тырон почна Шевченколы муртлы ужано луиз. Егит Тарас живописез туж яратйз. Куддыр'я со борддор борлы но эгырен суред'ёс лэсьтэ вал. Озы ик пичиесь кесяськем бумагаосты шедьтэ ке отчы кылбур'ёс гож'я вал. Помещикеныз чош Шевченко Вильноын, Варшаваын но 1830 арысен Петербургын улыны кутскыз. Способной егит пиез, помещик Энгельгарт аслыз крепостной художникен дасян понна Варшаваысен известной портретист Лампидоры дышетыны сётэ. Петербурге улыны мынэм безаз маляр-ремесленник Ширяевлы сётйз. Татын солы сьбд уж'ёсты гинэ былэсьяны сёт'язы: липет'ёсты но вёлдэ'ёсты со буяллыз. Нош со дыре но Тарас Григорьевич Шевченко уй куазен летней сарэ лушкемен мыныса, отысь украшениосты статуяосты суредэ вал. Одыт пол тазы рисовать карон дыр'яз сое художник Сошенко адзе. Та бордысен Тарас Григорьевичлэн улонэз воштйське. Сое Сошенко художник'ёс дёлы нуэ. Знаменитой художник Брюллов солэсь суред'ёссы туж умоен лыд'я. Талантлы будыны зрик сётон понна кулэ вал Шевченкоез крепостной зависимость улэсь мозмытыны. Та ужез былэстыны знаменитой художник Брюллов кутске. Со туж умой портрет лэсьтэ Жуковскыйлэсь. Та портрет понна Брюллов дотореяын шудыса 2500 манет басьтйз. Тани та коньдонэн Шевченко, крепостник ки

улысь дунэн басьтыса, мозмытымын вал. Табере со Брюлловлэн умой ученикез луэ, известной художникен султэ. 1845 арын Г. Шевченко Академиез быдтэ но свободной художниклэсь званиэз басьтыса, асла ворскем Украиняыз ужаны мынэ. Татын со художник луыса ужамен чош ик кылбур'ёс но гож'яны кутске. Калыклэн помещичьей зйбет улын секыт улэмез сярысь, солэн бесправиез сярысь, помещик'ёсты, пан'ёсты но царьёсты адзем потымтэ каремзы сярысь сьолэме туж мур пырысь вылы художественной кылбур'ёс гож'я. Поэт-бунтарь царской правительстволы пумит крестьянской восстание жутыны ёте. 1846 арын Киевын тайной политической общество кылдэ. Татын Т. Г. Шевченко энергичной членэн луыса ужа. 1847 арын та политической общество шараямын вал. 1847 арын 17 апреле Шевченко арестовать каремын но царской правительстволы пумит кылбур'ёсыз понна Киргизской степе рядовой солдатэн всеяк дырты служить карыны келямын. Со сяна, кылбур'ёс гож'ямысь, суред'ёс суредамысь дугдыны косэмын вал. Та наказание Николай I-лэн кынызыз гожтэмын вал. 1857 арын Шевченколы ссылакаысь берытскыны кылдэ. Но сое царской правительство столицае мыныны ёз лэззы. Ар ортчыса гинэ поэт Петербургын улыны разрешение басьтэ. Полиция сое эскеремысь уг дугды. Тарас Григорьевич Шевченколэн творчествоыз Украинаез яратэмез туж мур, туж яркыт адзиське. Со аслэсьтыз мур содержание кылбур'ёссы украинской калыклэсь узыр вераськон кыл'ёссы паськыт но умой использовать карыны быгатыса гож'яз. Солэн лирикаез калык кырзан'ёсысь будйз.

Быдэсак воштйськыз

Кыль одиг ар талэсь азьло,
Мукет кун'ёсын сямен,
Эксэй Россиян нылкышно
Быдэсак вал курадзонэн
зйбемын.
Правоез нылкышнолэн
Но солэн эрикес
Сьбесь тушмон Эксэйлэн
Киулаз вал ваньмыз.
Пеймытэн будйз егит ныл
Россиялэн гурт'ёсаз
Становой но кулак киулын
Ужаса со улыз култояз.
Курадзиз, кайгуриз
Луд вылын, бусыны.
Кус'ёссы тйяллыз
Удысэз со азын.
Гур дорысь ёс дурозь
Вал солэн сюресэз
Жож секыт улонэз
Вал солэн веразэз.
Та секыт но урод улон'ёс
Орчызы совето кунамы
Нылкышнолы кайгурон'ёс
Вунйзы шулдыр уж'ёсамы.
Уд, уд шедьты тон утчаса
Кыче уж бордын уг ужа
Совето нылкышно кырзаса,
Капчи но умой улонэз вераса.
Луд вылысь, заводысь
Гурт'ёсысь, бусысь
Уд ни кылы жож кырзанэз.
Уд паймы адзыса секытэз.
Виль советской закон,
Дано Сталинской Конституци
Сётйз соослы тае улон
Сяськаяськись, будйсь кунамы.
В. Голубев.

Шулдыр улон

Колхозын ке ужасько,
Трос ю-нянь басьтйсько.
Школае ке ветлйсько,
Трос тодонлык люкасько.
Азьло дыр'я милия гурт'ёс,
Туж курадзыса улызы.
Нош табере колхоз кылдыз,
Вань гуртэз ик югдытйз.
Милия колхоз марлы юлма,
Ударник'ёс йылэмен.
Милия бусы марлы шулдыр,
Трактор, комбайн ужамен.
Средне-Кечевской НСШ-ын
7-тй классаз дышетскись
—Герасимов.

Куасэн школае

Вазь чукна султыса,
Дасяськисько школае мыныны.
Пыпам куас кутчаса,
Дыртысько уроке вуыны.
Куинь иськем мынонэ школаозь
Уг пот со мыгым кылдыкын.
Кезьытлэсь кышкатэз Пургаозь
Лобисько сюрестй куас вылын.
Яратско мон куасэн нискылан,
Гурезез, лымыез яратско.
Нюк'ёс ёвёл мынам кышк н
Соссы но мон васькасько.
Кезьыт тол бам'ёсме чепылля,
Кужмогес донгиськисько бодыен
Азыпалтйм лымыез бугыр'я
Чалмытско, лёгасько мон куасэн
Узатэм пуны кадь тол урге э,
Золгем но золгем лымыез бугыртэ
Кадь малпа со монэ дугдыны,
Оло нош син'ёсме чоктаны.
Таза но зол мугореным,
Донгисько мон сое, вандйсько,
Капчи болыосыным, куасэным
Кужымме поныса пегзисько.
Адзисько ни син азиям годмоесь
коркаос
Соос пёлысь кулээз шедьтйсько.
Аяз' солэн шулдыресь пинал'ёс
Дыртысько, эш'ёсылы шумп
тйсько.
Вл. Голубев.

С В О Д К А

1 март азелы I-тй кварталлэн
финансовой планлэн быдэсме-
мез сярысь
(Процентэн вераса)

| № | ельсовет'ес | Быд- мын |
|----|---------------------|-------------|
| 1 | М-Пургинской . . . | 39,1 |
| 2 | Кечурской . . . | 42,7 |
| 3 | Ср-Кечевской . . . | 34,3 |
| 4 | Ильинской . . . | 50,7 |
| 5 | Пытцаемской . . . | 32,5 |
| 6 | Ст-Моньинской . . . | 40,4 |
| 7 | Гожнинской . . . | 45,6 |
| 8 | Бурановской . . . | 26,2 |
| 9 | Аксакшурской . . . | 27,5 |
| 10 | П-Можгинской . . . | 27,4 |
| 11 | Н-Бурановской . . . | 67 |
| 12 | К-Демьянской . . . | 30,9 |
| | ваньмыз | 39,1 |

Селькор'ёслэн гож- тэт'ёссы пёлысь

М-Пургинской раймаг дышет-
скись пинал'ёсты кулэ луись учеб-
никен обеспечить уг кары. Учеб-
ник'ёс ваён сярысь чик уг сьол-
маськы.
М. Ильин.

К-Демьянской сельсоветысь
„Виль-гурт“ колхозлэн председате-
лез Венедиктов эш трудовой дис-
циплинаез жутон сярысь уг сьол-
маськы. Озыы ужамен колхозын
вань хозяйственно-политической
кампаниос бере кылэ.
Набонова, Городилова.

„Виль-ужась“ колхозлэн пред-
седателез Ермохин пудо-вордонэз
жутонэн ляб кивалтэ. Туннэ нуна-
лозь ог 30 парсьпиос кулса быре-
мын. Озыы ик фермалэн но заве-
дующоез тае урод ужез умояты-
ны понна ёжыт сьолмаське.
Спиридонов.

Ильинской сельсоветысь „Кр-
звезда“ колхозын первичной ком-
сомольской организацилэн комсор-
гез Мерлякова эш нокыче агит-
массовой уж уг нуэ. Аслаз орга-
низациысьтыз кёня членэз уг тоды
Нош ВЛКСМ райком комсомоль-
ской организацилэсь урод ужэз
тодыса вылысь, юрттэт сётон пон-
на ёжыт сьолмаське.
Анисимов.

„Виль-сэрег“ колхозлэн счето-
водэз Кузьмин Ф. чем дыр'я ужан
дырзэ юса ортчытэ. Солэсь сыче
ужамтэ тодыса вылысь колхозлэн
правлениез нокыче ужрад уг куты.
Насатнин.

Баграш-Бигринской начальной
школаын учебно-воспитательной
уж отсу сьововаль каре, татын му-
мытэм айытэм дышетскись 16
арес'ем пинал пи пёртэм урод уж-
ёс лэсьтэ. Дышетскись пинал'ёсты
жугылэ, нош Роно соослэсь ужзэс
эскерыны чем дыр'я вунэтэ.
И. М.

Редактор Г. М.—ИВАНОВ.
Поттйсь РАИСПОЛКОМ
Вл. Голубев.